

BaBylissPRO™

Orchid Collection
Limited Edition



Sèche-cheveux professionnel
Professional hairdryer

BAB6150ORCE

FRANCAIS

SÈCHE-CHEVEUX PROFESSIONNEL DIGITAL IONIQUE BAB6150ORCE

DESCRIPTION DU SÈCHE-CHEVEUX ET DE SES ACCESSOIRES

Moteur professionnel AC
Filtre arrière amovible
Poignée ergonomique
Écran digital (affichage
température en °C & débit d'air
en m³/h)
Contrôle linéaire de la
température jusqu'à 105°C
2 niveaux de vitesse (I-O-II)
Cordon professionnel de 2,70 m
Anneau de suspension
Touche air froid
2 embouts concentrateurs
Diffuseur inclus

CARACTÉRISTIQUES

Technologie ionique

Une chevelure étant par nature chargée positivement, cette charge positive est renforcée lors du séchage et génère de l'électricité statique qui force les écailles du cheveu à s'écarter les unes des autres. La surface du cheveu devient alors rêche et son aspect est terne.

Les ions négatifs générés par le sèche-cheveux vont venir neutraliser cette charge positive et supprimer ainsi de la chevelure toute électricité statique.

Les cheveux sont alors plus doux, souples, brillants et faciles à coiffer.

Il est également prouvé que la technologie ionique renforce l'action des produits capillaires.

Ultracompact et léger

Avec ses 15 cm du filtre à la sortie d'air et son poids de 485 g seulement, le sèche-cheveux BAB6150ORCE est très maniable : il permet un contrôle parfait du mouvement.

Moteur professionnel AC

Le BAB6150ORCE est doté d'un moteur AC à puissance variable 1400 - 2000W qui accroît de 25% le débit d'air (volume d'air à puissance maximale : 105m³/h).

Affichage digital de la température et du débit d'air

L'écran digital situé sur la partie externe de la poignée permet une visualisation du débit d'air en m³/h et de la température en °C à 25mm de l'embout du sèche-cheveux. L'option "cold shot" apparaît également sur l'écran digital lorsque la touche est maintenue. Ce contrôle de la température ainsi que de la vitesse facilite le séchage de tout type de cheveux et permet une mise en forme aisée de tout style de coiffure.

Molette de réglage linéaire de la température

La molette de réglage de la température située sur la partie externe de la poignée permet

d'adapter de façon progressive la température en fonction du type de cheveux et du type de coiffure souhaité.

Embouts concentrateurs

Les 2 embouts concentrateurs d'une ouverture de 7 mm permettent un séchage et une mise en forme très précis. L'embout concentrateur de 78 mm est adapté aux cheveux courts et celui de 94 mm convient parfaitement pour des cheveux mi-longs et longs.

FONCTIONNEMENT

- Brancher l'appareil.
- Choisir la vitesse désirée en appuyant sur l'interrupteur situé sur la poignée :
 - vitesse I en appuyant vers la gauche.
 - vitesse II en appuyant vers la droite.
- La température s'affiche sur l'écran digital. La molette de réglage permet de réduire ou d'augmenter la température de séchage :
 - diminuer la température en faisant rouler la molette vers la gauche.
 - augmenter la température en faisant rouler la molette vers la droite.
- La touche air froid située sur la partie interne de la poignée permet de fixer une boucle ou toute la coiffure pour un effet longue durée et de donner de l'éclat aux cheveux. Son utilisation apparaît

également sur l'écran.

- Après utilisation du sèche-cheveux, éteindre et débrancher l'appareil. Laisser refroidir avant de le ranger.

Important

Ce sèche-cheveux est muni d'un thermostat de sécurité. En cas de surchauffe, il s'arrête automatiquement. Après un court délai, il se remet en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le sèche-cheveux BAB6150ORCE est équipé d'un filtre arrière amovible pour éviter la pénétration de cheveux ou de poussières dans la partie moteur de l'appareil. Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyer régulièrement sa grille avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, procéder comme suit :

- S'assurer que l'appareil est éteint, débrancher et laisser refroidir.
- Retirer le filtre en le faisant coulisser dans l'axe du sèche-cheveux.
- Faire pivoter le filtre de 90° au-dessus du sèche-cheveux et libérer les 2 crochets des encoches.
- Utiliser une brosse souple pour enlever cheveux et poussières.
- Pour remettre le filtre en place, repositionner les 2 crochets dans les encoches en tenant le filtre perpendiculairement à l'appareil.
- Faire pivoter le filtre de 90° et le faire coulisser jusqu'à sa position initiale.

ENGLISH

PROFESSIONAL DIGITAL IONIC HAIRDRYER BAB6150ORCE

DESCRIPTION OF THE HAIRDRYER AND ITS ACCESSORIES

Professional AC Motor
Removable rear filter
Ergonomic handle
LCD display: displays temperature in °C, airflow rate in m³/h and cool shot position
Linear temperature control up to 105 °C
2 speed settings (I-0-II)
Salon length cord 2.70m
Suspension ring
Cool shot button
2 concentrator nozzles
Diffuser included

FEATURES

Ionic Technology

Hair is naturally charged with positive ions, and this positive charge is increased when drying generating static electricity that causes fly-away hair. The surface of the hair thus becomes rough and hair looks lifeless. Negative ions generated by hairdryers neutralize this positive charge and thereby remove all static electricity from the hair which get then softer, smoother, shinier and more manageable. It has also been proven that ionic technology reinforces the action of hair care products.

Ultra-compact and light

With its 15 cm filter in the air vent and weighing just 485g, the BAB6150ORCE hairdryer is very easy to handle: it allows you to control movement perfectly.

Professional AC motor

The BAB6150ORCE has an AC motor with power that varies between 1400 - 2000W which increases its airflow rate by 25% (maximum power of the volume of air: 105m³/hr).

Digital display of temperature and airflow rate

The digital screen located on the outside of the handle lets you read the airflow rate in m³/h and the temperature in °C at 25mm from the hairdryer nozzle. The "cool shot" option also appears on the digital screen when you hold the button down. This temperature and speed control helps when drying any hair type and lets you create any hairstyle easily.

Linear temperature control wheel

The little temperature control wheel located on the outside of the handle lets you change the temperature in increments depending on the hair type and the desired hairstyle.

Concentrator nozzles

The 2 concentrator nozzles have an opening of 7 mm allowing for very precise drying and styling. The 78-mm concentrator nozzle is designed for drying short hair and the 94-mm nozzle is perfectly suited for medium-length and long hair.

OPERATION

- Plug the hairdryer in.
- Choose the speed by pressing the switch located on the handle into the desired position:
 - speed setting I by pressing to the left.
 - speed setting II by pressing to the right.
- The temperature will be displayed on the digital screen. The temperature control wheel lets you reduce or increase the drying temperature:
 - reduce the temperature by turning the wheel toward the left.
 - increase the temperature by turning the wheel to the right.
- The cool air button located on the inside of the handle lets you set a curl or the whole hairstyle for a long-lasting effect and give brilliance to the hair. Its use will also be displayed on the screen.
- After using the hairdryer, turn off and unplug the appliance. Let it cool before storing.

Important

This hairdryer has a safety thermostat. If it overheats, it will stop automatically. After a short period, it will start again.

CLEANING AND MAINTENANCE

The BAB6150ORCE hairdryer has a removable rear filter to prevent hair or dust from entering the appliance's motor. To maintain the efficiency of the hairdryer, regularly clean the filter of the appliance with a soft and dry brush. To remove the filter:

- Make sure the appliance is turned off, unplugged and cool.
- Remove the filter by sliding it off the body of the hair dryer.
- Turn the filter 90° over the hair dryer and release the 2 hooks from the notches.
- Use the soft brush to remove hair and dust.
- To replace the filter, place the two hooks into the notches while holding the filter perpendicular to the appliance.
- Turn the filter 90° and slide it back into its original position.

DEUTSCH

PROFESSIONELLER HAARTROCKNER DIGITAL IONIC BAB6150ORCE

BESCHREIBUNG DES HAARTROCKNERS UND SEINES ZUBEHÖRS

Professioneller AC-Motor
Rückseitiger Filter abnehmbar
Ergonomischer Handgriff
Digitalanzeige (Temperatur in °C & Luftausstoß in m³/h)
Stufenlose Temperatureinstellung bis 105°C
2 Geschwindigkeitsstufen (I-O-II)
Profikabel von 2,70 m
Aufhängeöse
Kaltlufttaste
2 Zentrierdüsen
Diffusor beiliegend

ALLGEMEINE MERKMALE Ionentechnologie

Kopfhaar ist von Natur aus positiv geladen; diese Ladung wird während des Trockenvorgangs verstärkt und es bildet sich statische Elektrizität, die dazu führt, dass sich die Hornhautschuppen auf der Haaroberfläche voneinander weg bewegen. Die Haaroberfläche wird rau, das Haar sieht stumpf aus.

Die negativen Ionen, die von diesem Haartrockner erzeugt werden, neutralisieren diese positive Ladung und entfernen damit alle

statische Elektrizität aus dem Haar. Das Haar wird also weicher, geschmeidiger, glänzender und leichter frisierbar.

Es ist ebenfalls erwiesen, dass die Ionentechnologie die Wirkung von Haarpflegeprodukten verstärkt.

Ultrakompakt und leicht

Mit seinen 15 cm vom Filter bis zum Luftauslass und seinem Gewicht von lediglich 485 g ist der Haartrockner BAB6150ORCE sehr handlich: er ermöglicht es, die Bewegungen perfekt zu kontrollieren.

Professioneller AC-Motor

Der BAB6150ORCE ist mit einem Wechselstrommotor ausgerüstet, dessen Leistung von 1400 - 2000W variiert werden kann, der den Luftausstoß um 25% erhöht (Luftvolumen bei Höchstleistung 105m³/h).

Digitale Anzeige von Temperatur und Luftausstoß

Auf der Digitalanzeige, die sich auf der Außenseite des Griffs befindet, kann der Luftausstoß in m³/h und die Temperatur in °C auf 25mm Abstand von der Düse des Haartrockners abgelesen werden. Die Option "cold shot" erscheint ebenfalls auf der Anzeige, wenn die entsprechende Taste gedrückt wird. Diese Temperaturkontrolle sowie die Luftgeschwindigkeit begünstigen das Trocknen aller Haartypen und erleichtern die

Formgebung für alle Frisuren.

Rädchen zur stufenlosen Temperatureinstellung

Das Einstellrädchen für die Temperatur befindet sich außen am Griff und ermöglicht es, die Temperatur nach und nach an den jeweiligen Haartyp und den individuellen Frisurwunsch anzupassen.

Zentrierdüsen

Mit den beiden Zentrierdüsen mit einer Öffnung von 7 mm kann das Haar sehr präzise getrocknet und gestylt werden. Die Zentrierdüse von 78 mm ist für kurzes Haar konzipiert, während diejenige von 94 mm perfekt für halblanges und langes Haar geeignet ist.

BETRIEB

- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Mit dem Schalter am Griff die gewünschte Geschwindigkeit einstellen:
 - Geschwindigkeit I durch Druck nach links.
 - Geschwindigkeit II durch Druck nach rechts.
- Die Temperatur erscheint auf der Digitalanzeige. Mit dem Einstellrädchen kann die Trockentemperatur gesenkt oder erhöht werden:
 - das Rädchen nach links drehen, um die Temperatur zu senken
 - das Rädchen nach rechts drehen, um die Temperatur zu erhöhen
- Mit der Kaltlufttaste, die sich in-

nen am Griff befindet, kann eine Locke oder auch die gesamte Frisur fixiert werden, so dass sie länger hält und das Haar seidig glänzt. Ihre Verwendung wird ebenfalls auf dem Digitalschirm angezeigt.

- Nach dem Gebrauch den Haartrockner ausschalten und den Netzstecker ziehen. Vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Wichtig

Dieser Haartrockner ist mit einem Sicherheitsthermostat versehen. Bei Überhitzung schaltet er automatisch aus. Nach einem kurzen Moment schaltet er sich wieder ein.

REINIGUNG UND PFLEGE

Dieser Haartrockner BAB6150ORCE ist auf der Rückseite mit einem abnehmbaren Filter versehen, um das Eindringen von Haaren oder Staub in den Motorraum des Geräts zu verhindern. Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter regelmäßig mit einer weichen Bürste gereinigt werden. Gehen Sie zum Abnehmen des Filters wie folgt vor:

- Überprüfen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, den Netzstecker ziehen und abkühlen lassen. Entfernen Sie den Filter, indem Sie ihn über die Achse der Haartrocknerschieben.
- Den Filter über dem Haartrockner um 90° drehen und die beiden Haken aus den Verankerun-

gen lösen.

- Mit einer weichen Bürste Haare und Staubpartikel entfernen
- Um den Filter wieder zu befestigen die beiden Haken wieder in ihre Halterungen stecken und dabei den Filter lotrecht zum Gerät halten.
- Den Filter um 90° drehen und in seine ursprüngliche Position schieben.

NEDERLANDS

DIGITALE EN IONISCHE PROFESSIONELE HAARDROGER BAB6150ORCE

BESCHRIJVING VAN DE HAARDROGER EN BIJBEHORENDE ACCESSOIRES

Professionele AC-motor
Afneembaar achterfilter
Ergonomische handgreep
Digitaal display (weergave van temperatuur in °C & luchtdoorvoer in m³/h)
Lineaire temperatuurcontrole tot 105°C
2 snelheden (I-O-II)
Professioneel snoer 2,70 m
Ophanging
Koudeluchtknop
2 smalle blaasmonden
Inclusief diffusor

PRODUCTKENMERKEN Ionentechnologie

Haar is van nature positief geladen. Deze positieve lading wordt sterker tijdens het drogen en veroorzaakt statische elektriciteit die ervoor zorgt dat de haarschubben elkaar afstoten. Het haaroppervlak wordt daardoor ruw en gaat er dof uitzien. De negatieve ionen die door de haardroger gegenereerd worden, neutraliseren deze positieve lading en zorgen dat de statische elektrici-

teit uit het haar verdwijnt. Het haar is daardoor zachter, soepeler, glanzender en makkelijker in model te brengen. Ook is aangetoond dat de ionentechnologie de werking van haarproducten verbetert.

Ultracompact en licht in gewicht

Met zijn 15 cm lengte van filter tot luchtuitgang, en zijn gewicht van slechts 485 g, is de BAB6150ORCE haardroger zeer goed hanteerbaar en biedt hij perfecte controle over de beweging.

Professionele AC-motor

De BAB6150ORCE is voorzien van een AC-motor met een variabel vermogen van 1400 - 2000W waarbij de luchtdoorvoer toeneemt met 25% (luchtvolume op vol vermogen: 105m³/h).

Digitale aanduiding van temperatuur en luchtdoorvoer

Het digitale display op de buitenkant van de handgreep geeft de luchtdoorvoer weer in m³/h en de temperatuur in °C op 25mm van de blaasmond van de haardroger. De optie "cold shot" verschijnt ook op het digitale display wanneer de knop wordt vastgehouden. Deze temperatuur- en snelheidsbeheersing maakt het makkelijker om elk type haar te drogen en zorgt dat elke haarstijl makkelijk in model te brengen is.

Temperatuur lineair instelbaar met het wielkje

Met het temperatuurinstellingswielkje aan de buitenkant van de handgreep kan de temperatuur progressief worden aangepast al naar gelang het haartype en het gewenste kapsel.

Smalle blaasmonden

De 2 smalle blaasmonden met een opening van 7 mm maken het mogelijk om het haar heel nauwkeurig te drogen en in model te brengen. De blaasmond van 78 mm is speciaal voor kort haar en die van 94 mm is perfect geschikt voor halflang tot lang haar.

GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Kies de gewenste snelheid met de schakelaar op de handgreep:
 - snelheid I door het knopje naar links te drukken.
 - snelheid II door het knopje naar rechts te drukken.
- De temperatuur wordt aangegeven op het digitale display. Met het instellingswielkje kan de droogtemperatuur aangepast worden:
 - de temperatuur verlagen kan door het wielkje naar links te draaien.
 - de temperatuur verhogen kan door het wielkje naar rechts te draaien.
- Met de koudeluchtknop aan de binnenkant van de handgreep kan een krul of het hele kapsel langdurig gefixeerd worden en wordt het haar glanzend. Het gebruik van deze knop is ook zichtbaar op het

display.

- Na gebruik de haardroger uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen. Laat hem goed afkoelen voordat u hem opbergt.

Belangrijk

Deze haardroger is voorzien van een veiligheidsthermostaat. Bij oververhitting stopt hij automatisch. Na een poosje gaat hij weer aan.

REINIGING EN ONDERHOUD

De BAB6150ORCE haardroger is voorzien van een afneembaar achterfilter dat voorkomt dat haar of stof in het motordeel van het apparaat komt. Om te zorgen dat de haardroger optimaal blijft werken, dient u het rooster regelmatig schoon te maken met een soepel en droog borsteltje. Ga daarbij als volgt te werk:

- Zorg dat het apparaat uit staat, haal de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen.
- Verwijder het filter door hem weg te schuiven in de lijn van de haardroger.
- Kantel het filter 90° boven de haardroger en haal de 2 haakjes uit de inkepingen.
- Gebruik een zacht borsteltje om haar en stof te verwijderen.
- Om het filter weer terug te plaatsen, plaatst u de 2 haakjes weer terug in de inkepingen terwijl u het filter loodrecht op het apparaat houdt.
- Kantel het filter 90° terug en schuif hem weer in zijn oorspronkelijke stand.

ITALIANO

ASCIUGACAPELLI PROFESSIONALE DIGITAL IONIC BAB6150ORCE

DESCRIZIONE DELL'ASCIUGACAPELLI E DEI SUOI ACCESSORI

Motore AC professionale
Filtro posteriore amovibile
Impugnatura ergonomica
Schermo digitale (visualizzazione temperatura in °C & flussi d'aria in m³/h)
Controllo lineare della temperatura fino a 105°C
2 livelli di velocità e temperatura (I-O-II)
Cavo professionale 2,70 m
Gancio ad anello
Pulsante aria fredda
2 bocchette concentratrici
Diffusore incluso

CARATTERISTICHE La tecnologia a ioni

I capelli sono, per natura, carichi positivamente: questa carica positiva si accentua in occasione dell'asciugatura e genera elettricità statica, che spinge le cuticole del capello a distanziarsi le une dalle altre. La superficie del capello diventa, quindi, ruvida e l'aspetto più opaco.

Gli ioni negativi generati dall'asciugacapelli intervengono per neutralizzare questa carica positiva ed eliminare, dalla capigliatura, qualsiasi

elettricità statica.

I capelli risultano, così, più docili, morbidi, luminosi e facili da acconciare.

È stato anche provato che la tecnologia a ioni rafforza l'azione dei prodotti per la cura dei capelli.

Ultracompatto e leggero

Con i 15 cm del filtro all'uscita dell'aria e un peso di appena 485 g, l'asciugacapelli BAB6150ORCE è estremamente maneggevole: permette di controllare alla perfezione il movimento.

Motore AC professionale

Il BAB6150ORCE è dotato di motore AC dalla potenza variabile 1400 – 2000 W che aumenta del 25% il flusso d'aria (volume d'aria a potenza massima: 105 m³/h).

Visualizzazione digitale della temperatura e del flusso d'aria

Lo schermo digitale sulla parte esterna dell'impugnatura permette di visualizzare il flusso d'aria in m³/h e la temperatura in °C a 25 mm dalla bocchetta dell'asciugacapelli. Quando il tasto viene tenuto premuto, sullo schermo digitale appare anche l'opzione "cold shot". Il controllo della temperatura e della velocità facilita l'asciugatura di tutti i tipi di capelli e permette di eseguire facilmente la messa in forma di qualsiasi stile di acconciatura.

Rotella di regolazione della temperatura

La rotella di regolazione della temperatura situata sulla parte esterna

dell'impugnatura permette di adattare progressivamente la temperatura in funzione del tipo di capello e di acconciatura desiderata.

Bocchette concentratrici

Le 2 bocchette concentratrici di 7 mm di apertura permettono di realizzare asciugatura e messa in forma con la massima precisione. La bocchetta concentratrice da 78 mm è adatta per capelli corti, mentre quella da 94 mm è ideale per capelli lunghi o di media lunghezza.

FUNZIONAMENTO

- Attaccare l'apparecchio alla corrente.
- Scegliere la velocità desiderata premendo l'interruttore situato sull'impugnatura:
 - velocità I premendo a sinistra;
 - velocità II premendo a destra.
- La temperatura viene visualizzata sullo schermo digitale. La rotella di regolazione permette di ridurre o di aumentare la temperatura di asciugatura:
 - ridurre la temperatura girando la rotella a sinistra;
 - aumentare la temperatura girando la rotella a destra.
- Il tasto aria fredda situato sulla parte interna dell'impugnatura permette di fissare un ricciolo in tutta l'acconciatura per un effetto di lunga durata e per dare luminosità ai capelli. Anche il suo utilizzo appare sullo schermo.
- Dopo l'utilizzo dell'asciugacapelli, spegnere e staccare dalla corrente. • Lasciar raffreddare prima

di riporlo.

Importante

Questo asciugacapelli è dotato di termostato di sicurezza. In caso di surriscaldamento, si arresta automaticamente. Dopo una breve pausa, si riaccende.

PULIZIA E MANUTENZIONE

L'asciugacapelli BAB6150ORCE è dotato di un filtro posteriore amovibile per evitare che capelli o polvere entrino nella parte motore dell'apparecchio. • Per mantenere la massima efficacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia con una spazzolina morbida e asciutta. Per togliere il filtro, procedere nel modo seguente:

- Controllare che l'apparecchio sia spento, quindi staccare dalla corrente e lasciar raffreddare.
- Togliere il filtro facendolo scorrere nell'asse dell'asciugacapelli.
- Far ruotare il filtro di 90° al di sopra dell'asciugacapelli, quindi liberare i due ganci dalle scanalature.
- Utilizzare una spazzolina morbida per eliminare capelli e polvere.
- Per riposizionare il filtro, inserire di nuovo i due ganci nelle scanalature tenendo il filtro perpendicolare all'apparecchio.
- Far ruotare il filtro di 90° e farlo scorrere fino alla posizione iniziale.

ESPAÑOL

SECADOR PROFESIONAL DIGITAL IÓNICO BAB6150ORCE

DESCRIPCIÓN DEL SECADOR Y DE SUS ACCESORIOS

Motor profesional AC
Filtro trasero desmontable
Mango ergonómico
Pantalla digital (presentación de la temperatura en °C y del caudal de aire en m³/h)
Regulación lineal de la temperatura hasta 105°C
2 niveles de velocidad (I-O-II)
Cable profesional de 2,70 m
Anilla para colgar
Tecla de aire frío
2 boquillas concentradoras
Difusor incluido

CARACTERÍSTICAS Tecnología Iónica

El pelo tiene por naturaleza una carga positiva, que se refuerza durante el secado, generando electricidad estática. Esta electricidad hace que se abran las escamas que recubren en cabello. La superficie del cabello queda áspera y mortecina.

Los iones negativos generados por el secador neutralizan esta carga positiva, suprimiendo toda la electricidad estática del cabello. El cabello queda más suave, flexi-

ble, brillante y fácil de peinar. También está probado que la tecnología iónica refuerza la acción de los productos capilares.

Ultracompacto y ligero

Con sus 15 cm, desde el filtro a la salida de aire, y su peso de solo 485 g, el secador BAB6150ORCE es muy manejable: permite un control perfecto del movimiento.

Motor profesional AC

El secador BAB6150ORCE está dotado de un motor AC de potencia variable 1400 – 2000 W que aumenta en un 25% el caudal de aire (volumen de aire a la potencia máxima: 105 m³/h).

Pantalla digital que presenta la temperatura y el caudal de aire

La pantalla digital situada en la parte externa del mango permite visualizar el caudal de aire en m³/h y la temperatura en °C, a 25 mm del extremo del secador. La opción «cold shot» también queda indicada en la pantalla digital cuando se aprieta la tecla. Este control de la temperatura y la velocidad simplifica el secado de todo tipo de cabello y facilita el peinado, con gran variedad de estilos.

Rueda de regulación lineal de la temperatura

La rueda de regulación de la temperatura situada en la parte externa del mango permite adaptar de forma progresiva la temperatura

en función del tipo de cabello y del tipo de peinado deseado.

Boquillas concentradoras

Las 2 boquillas concentradora, con una boca de 7 mm, permiten un secado y un peinado muy precisos. El concentrador de 78 mm está pensado para el cabello corto y el de 94 mm es más adecuado para el cabello semilargo y largo.

FUNCIONAMIENTO

- Enchufe el aparato.
- Elija la velocidad deseada mediante el interruptor que se encuentra en el mango:
 - velocidad I hacia la izquierda.
 - velocidad II hacia la derecha.
- La temperatura aparece en la pantalla digital. La rueda permite reducir o aumentar la temperatura de secado:
 - disminuya la temperatura moviendo la rueda hacia la izquierda.
 - aumente la temperatura moviendo la rueda hacia la derecha.
- La tecla de aire frío, situada en la parte interior del mango, permite fijar un rizo o todo el peinado, para obtener efectos de larga duración y mejorar el brillo del pelo. Cuando se utiliza, aparece indicado en la pantalla.
- Después de utilizar el secador, debe apagarlo y desenchufarlo. Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Importante

Este secador está provisto de un termostato de seguridad. En caso de sobrecarga, se detiene automáticamente. Después de unos momentos se vuelve a poner en marcha.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El secador BAB6150ORCE está equipado con un filtro trasero desmontable para evitar que entre polvo o pelo en el motor del aparato. Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla con un cepillo suave y seco. Para retirar el filtro proceda de la forma siguiente:

- Verifique que el secador está apagado, desenchúfelo y déjelo enfriar.
- Retire el filtro deslizándolo en la dirección del eje del secador.
- Incline el filtro 90° por encima del secador y suelte los dos enganches de sus muescas.
- Utilice un cepillo suave para retirar el pelo y el polvo.
- Para volver a colocar el filtro, coloque los dos enganches en las muescas sujetando el filtro perpendicular al aparato.
- Incline el filtro 90° y deslícelo hasta su posición inicial.

PORTUGUÊS

SECADOR DE CABELO PROFISSIONAL DIGITAL IÓNICO BAB6150ORCE

DESCRIÇÃO DO SECADOR DE CABELO E DOS RESPETIVOS ACESSÓRIOS

Motor profissional CA
Filtro traseiro removível
Pega ergonómica
Ecrã digital (indicação da temperatura em °C e do débito de ar em m³/h)
Controlo linear da temperatura até 105 °C
2 níveis de velocidade (I-O-II)
Cabo profissional de 2,70 m
Anel de suspensão
Tecla de ar frio
2 bicos concentradores
Difusor incluído

CARACTERÍSTICAS

Tecnologia iónica

Porque o cabelo tem por natureza carga positiva, esta é ainda reforçada durante a secagem e gera electricidade estática que força as escamas do cabelo a afastarem-se umas das outras. O aspecto do cabelo fica, pois, áspero e baço.

Os iões negativos projectados pelo secador neutralizam esta carga positiva e, assim, eliminam a electricidade estática do cabelo.

Os cabelos ficam, portanto, mais

suaves, flexíveis, brilhantes e fáceis de pentear.

Está igualmente provado que a tecnologia iónica optimiza a acção dos produtos capilares.

Ultracompacto e leve

Com 15 cm de filtro na saída de ar e apenas 485 g de peso, o secador BAB6150ORCE é extremamente prático: permite um controlo perfeito do movimento.

Motor profissional CA

O secador BAB6150ORCE está dotado de um motor CA de potência variável 1400 – 2000 W que aumenta 25% o débito de ar (volume de ar na potência máxima: 105 m³/h).

Indicação digital da temperatura e do débito de ar

O ecrã digital situado na parte externa do punho permite uma visualização do débito de ar em m³/h e da temperatura em °C a 25 mm da ponta do secador. A opção "cold shot" surge igualmente no ecrã digital quando a tecla é premida. Este controlo da temperatura e da velocidade facilita a secagem de qualquer tipo de cabelo e permite uma modelação fácil de todo o tipo de penteado.

Selector de regulação linear da temperatura

O selector de regulação da temperatura situado na parte externa do punho permite adaptar progressivamente a temperatura em função do tipo de cabelo e do tipo de pen-

teado desejado.

Bicos concentradores

Os 2 bicos concentradores com uma abertura de 7 mm permitem uma secagem e uma modelação muito precisa. O bico concentrador de 78 mm é adaptado aos cabelos curtos e o de 94 mm convém perfeitamente a cabelos médios e compridos.

FUNCIONAMENTO

- Ligue o aparelho.
- Escolha a velocidade desejada carregando no interruptor situado no punho:
 - velocidade I movimentando-o para a esquerda.
 - velocidade II movimentando-o para a direita.
- A temperatura aparece no ecrã digital. O selector de regulação permite diminuir ou aumentar a temperatura de secagem:
 - para diminuir a temperatura, rode o selector para a esquerda.
 - para aumentar a temperatura, rode o selector para a direita.
- A tecla de ar frio situada na parte interna do punho permite fixar um caracol ou todo o penteado para um efeito de longa duração e para dar brilho ao cabelo. A sua utilização aparece igualmente no ecrã.
- Após a utilização do secador, apague e desligue o aparelho. Deixe-o arrefecer antes de o guardar.

Importante

Este secador de cabelo dispõe de um termóstato de segurança. Em caso de aquecimento excessivo, pára automaticamente. Passados uns instantes, põe-se de novo em marcha.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O secador BAB6150ORCE está equipado com um filtro traseiro removível para evitar a penetração de cabelos ou de poeiras na parte motor do aparelho. A fim de conservar a eficácia do secador, limpe regularmente a grelha com uma escova macia e seca. Para retirar o filtro, proceda como segue:

- Confirme que o aparelho está apagado, desligue-o e deixe-o arrefecer.
- Retire o filtro fazendo-o deslizar no eixo do secador.
- Faça rodar o filtro 90° por cima do secador e libere os 2 ganchos dos entalhes.
- Utilize uma escova macia para retirar cabelos e poeiras.
- Para voltar a colocar o filtro, repositone os 2 ganchos nos entalhes segurando o filtro perpendicularmente ao aparelho.
- Rode o filtro 90° e faça-o deslizar até à posição inicial.

DANSK

PROFESSIONEL DIGITAL IONISK HÅRTØRRER BAB6150ORCE

BESKRIVELSE AF HÅRTØRREREN OG TILBEHØR

Professionel AC-motor
Aftageligt bagfilter
Ergonomisk håndtag
Digitalt display (temperaturvisning i °C og luftstrømning i m³/t)
Lineær temperaturstyring op til 105 °C
2 hastighedsniveauer (I-O-II)
Professionel ledning på 2,70 m
Ophængningsring
Koldluftsknap
2 mundstykker
Diffuser medfølger

EGENSKABER Ionteknologi

Da hår fra naturens side er positivt ladet, bliver denne positive ladning forstærket under tørring og generer herefter statisk elektricitet, hvilket tvinger hårets skæl til at fjerne sig fra hinanden. Hårets overflade bliver herefter grov og ser trist ud.

De negative ioner, der genereres med hårtørreren, vil neutralisere denne positive ladning og således fjerne hårets statiske elektricitet. Håret er herefter mere blødt, smi-

digt, skinnende og let at style. Det er ligeledes bevist, at ioneteknologien forstærker hårprodukternes virkning.

Ultrakompakt og let

Hårtørreren BAB6150ORCE er med sit 15 cm filter i luftudgangen og en vægt på kun 485 g meget let at håndtere: Det giver dig en perfekt styring af bevægelsen.

Professionel AC-motor

BAB6150ORCE er udstyret med en AC-motor med variabel effekt mellem 1400 – 2000 W, hvilket øger luftstrømmen med 25 % (luftvolumen ved maksimal effekt: 105 m³/t).

Digital visning af temperatur og luftstrøm

Det digitale display på håndtagets ydre del muliggør visning af luftstrøm i m³/t og temperatur i °C ved 25 mm fra hårtørrerens dyse. Valgmuligheden "cold shot" vises ligeledes på det digitale display, når knappen holdes inde. Denne styring af temperatur samt hastighed letter tørring af enhver hårtype og gør det let og muligt at foretage enhver form for styling.

Hjul til lineær temperaturstyring

Hjulet til temperaturindstilling på den ydre del af grebet muliggør en gradvis indstilling af temperaturen efter hårtype og ønsket stylingstype.

Mundstykker

De 2 mundstykker med en åbning på 7 mm muliggør en meget præcis tørring og styling. Mundstykket på 78 mm er tilpasset til kort hår og mundstykket på 94 mm er perfekt til halvlangt og langt hår.

FUNKTION

- Tænd for apparatet.
- Vælg den ønskede hastighed ved at trykke på kontakten på grebet:
 - hastighed I ved at trykke mod venstre.
 - hastighed II ved at trykke mod højre.
- Temperaturen vises på det digitale display. Reguleringshjulet gør det muligt at sænke eller øge tørringstemperaturen:
 - sænk temperaturen ved at dreje hjulet mod venstre.
 - øg temperaturen ved at dreje hjulet mod højre.
- Koldluftsknappen på den indvendige del af grebet gør det muligt at fiksere en krølle eller hele frisuren for lang holdbarhed og give håret glans. Dens anvendelse vises også på displayet.
- Efter brug af hårtøreren slukkes der for den og den lægges væk. Lad den køle af, inden den lægges på plads.

Vigtigt

Denne hårtører er udstyret med en sikkerhedstermostat. Der slukkes automatisk for den i tilfælde af overophedning. Den starter igen efter et kort tidsrum.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Hårtøreren BAB6150ORCE er udstyret med et aftageligt bagfilter for at undgå, at hår eller støv trænger ind i apparatets motor-del. For at bevare en effektiv hårtører, skal gitteret bagtil regelmæssigt rengøres med en blød og tør børste. Følg nedenstående fremgangsmåde for fjernelse af filteret:

- Kontroller, at apparatet er slukket, at stikket taget ud af kontakten og lad det afkøle.
- Tag filteret ud ved at lade det glide i hårtørerens akse.
- Drej filteret 90° over hårtøreren og frigør de 2 kroge fra indsnittene.
- Anvend en blød børste til fjernelse af hår og støv.
- Når filteret skal sættes på plads igen, anbringes de 2 krog i indsnittene ved at holde filteret vinkelret i forhold til apparatet.
- Drej filteret 90° og lad det glide indtil det sidder i den oprindelige position.

SVENSKA

DIGITAL JONISK HÅRFÖN FÖR PROFESSIONELLT BRUK BAB6150ORCE

BESKRIVNING AV HÅRFÖNEN OCH DESS TILLBEHÖR

Växelströmsmotor för professionellt bruk
Löstagbart bakre filter
Ergonomiskt skaft
Digital skärm (temperaturvisning i °C och luftflöde i m³/h)
Steglös temperaturkontroll upp till 105 °C
2 hastighetsnivåer (I–O–II)
Professionell sladd på 2,7 m
Upphängningsring
Kalluftsknapp
2 koncentrationsmunstycken
Diffuser ingår

EGENSKAPER Jonteknik

Håret har naturligt en positiv laddning, som stärks ytterligare vid torkning och genererar statisk elektricitet som ger dig flygigt hår. Hårets yta blir ojämn och håret ser livlöst ut.

De negativa joner som genereras av hårfönen neutraliserar den positiva laddningen och avlägsnar den statiska elektriciteten ur håret.

Håret blir mjukare, glansigare och

lättare att hantera.

Det är även bevisat att jontekniken förstärker resultatet av hårprodukter.

Ultrakompakt och lätt

Med sina 15 cm från filter till luf tutblås och endast 485 g är hårfönen BAB6150ORCE mycket lätthanterlig och ger dig full kontroll över rörelsen.

Växelströmsmotor för professionellt bruk

BAB6150ORCE är utrustad med en växelströmsmotor med variabel effekt på 1 400–2 000 W som ökar luftflödet med 25 procent (maximal luftvolym vid full effekt: 105 m³/h).

Digital visning av temperatur och luftflöde

Digitalskärmen på skaftets utsida visar luftflödet i m³/h och temperaturen i °C, 25 mm från hårfönens ände. Även alternativet "cold shot" (kalluft) visas på skärmen när du håller in knappen. Tack vare kontrollen över temperatur och lufthastighet är det lättare att torka alla typer av hår och enkelt att skapa alla frisyrrer.

Reglerhjul för steglös tempera- turkontroll

Med temperaturreglerhjulet på skaftets utsida kan du progressivt anpassa temperaturen efter hår-tyg och önskad frisyr.

Koncentrationsmunstycken

Apparatens två koncentrationsmunstycken har en öppning på 7 mm som gör att du kan torka och styla håret mycket exakt. Koncentrationsmunstycket på 78 mm är anpassat för korta hår och det på 94 mm är perfekt för halvlånga och långa hår.

FUNKTION

- Anslut apparaten till vägguttaget.
- Välj önskad lufthastighet genom att trycka på reglaget på skaftet:
 - tryck åt vänster för hastighet I
 - tryck åt höger hastighet II.
- Temperaturen visas på digitalskärmen. Du kan sänka eller höja torktemperaturen på reglerhjulet:
 - minska temperaturen genom att vrida hjulet åt vänster
 - öka temperaturen genom att vrida hjulet åt höger.
- Kallluftsknappen på skaftets insida används för att fixera en lock eller hela frisyren, för långvarig hållbarhet och för att ge håret glans. Skärmen visar även när den används.
- Stäng av apparaten när du är färdig och dra kontakten ur vägguttaget. Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Viktigt!

Den här hårfönen är utrustad med en säkerhetstermostat. Vid överhettning stängs den automatiskt av. Efter en kort stund startar den igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Hårfönen BAB6150ORCE är utrustad med ett löstagbart bakre filter som förhindrar att hår eller smuts tränger in i apparatens motordel. Rengör nätet regelbundet med en mjuk och torr borste om du vill upprätthålla bästa möjliga effekt. Så här tar du bort filtret:

- Säkerställ att apparaten är avstängd, dra kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
- Ta bort filtret genom att dra det längs hårfönen.
- Vrid filtret 90° uppåt och lösgör de två krokarna från sina fästen.
- Avlägsna hår och damm med en mjuk borste.
- När du vill sätta tillbaka filtret sätter du tillbaka de två krokarna i sina fästen medan du håller filtret vinkelrätt mot apparaten.
- Vrid filtret 90° och dra det till sin ursprungsposition.

NORSK

PROFESJONELL DIGITAL IONISK HÅRFØNER BAB6150ORCE

BESKRIVELSE AV HÅRFØNEREN OG TILBEHØRET

Profesjonell AC-motor
Variabel effekt 1400–2000 W
Avtakbart filter bak
Ergonomisk håndtak
Digitalt display (viser temperatur i °C, luftmengde i m³/t)
Trinnløs temperaturregulering inntil 105 °C
2 hastighetsinnstillinger (I-0-II)
Profesjonell kabel, lengde 2,70 m
Opphengsring
Kaldluftknapp
2 konsentrasjonsmunnstykker
Diffuser medfølger

EGENSKAPER Ioneteknologi

Hår er naturlig ladet med positive ioner, og denne positive ladingen økes ytterligere ved tørking og genererer statisk elektrisitet som gjør at håret ikke ligger riktig. Overflaten på håret overflaten blir dermed ujevn, og håret ser livløst ut.

Negative ioner som genereres av hårføneren, nøytraliserer denne positive ladingen og fjerner dermed all statisk elektrisitet fra håret ditt. Håret blir da mykere, glattere,

blankere og mer håndterlig. Det har også blitt bevist at ioneteknologi forsterker virkningen av hårpleieprodukter.

Ultra-kompakt og lett

Med hele 15 cm fra filter til luftutblåsningen og en vekt på bare 485 g er BAB6150ORCE-hårføneren svært lett å håndtere og gir full kontroll over bevegelsen.

Profesjonell AC-motor

BAB6150ORCE har en AC-motor med en variabel effekt på 1400–2000 W som øker luftmengden med 25 % (maksimalt luftvolum ved full effekt: 105 m³/t).

Digital visning av temperatur og luftmengde

Det digitale displayet på utsiden av håndtaket lar deg avlese luftmengden i m³/t og temperaturen i °C 25 mm fra munnstykket på hårføneren. Kaldluftalternativet vises også på det digitale displayet når du holder knappen inne. Denne temperatur- og hastighetskontrollen er til hjelp ved tørking av alle hårtyper og gjør det enkelt å skape enhver frisyretype.

Trinnløst temperaturreguleringshjul

Med det lille temperaturreguleringshjulet på utsiden av håndtaket kan du endre temperaturen i trinn avhengig av hårtype og frisyre.

Konsentrasjonsmunnstykker

En av de to konsentrasjonsmunnstykkene har en åpning på 7 mm og gir svært presis tørking og styling. Det 78 mm konsentrasjonsmunnstykket er beregnet til tørking av kort hår og det 94 mm munnstykket er perfekt til middels langt og langt hår.

BRUK

- Plugg inn hårføneren i et strømuttak.
- Velg hastighet ved å skyve bryteren på håndtaket til ønsket posisjon:
 - Hastighetsinnstilling I ved å skyve til venstre.
 - Hastighetsinnstilling II ved å skyve til høyre.
- Temperaturen vil bli vist på den digitale skjermen. Temperaturreguleringshjulet gjør det mulig å redusere eller øke tørketemperaturen:
 - Reduser temperaturen ved å dreie hjulet mot venstre.
 - Øk temperaturen ved å dreie hjulet mot høyre.
- Kaldluftknappen på innsiden av håndtaket brukes til å fiksere en hårlokk eller hele frisyren og gi lang holdbarhet og glans til håret. Bruken vil også bli vist på displayet.
- Etter bruk av hårføneren må du slå den av og trekke ut støpselet. La den avkjøles før lagring.

hetes, vil den stoppe automatisk. Etter en kort periode vil den starte på nytt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

BAB6150ORCE-hårføner har et avtakbart filter bak som hindrer at hår eller støv kommer inn i motoren. For å opprettholde effekten på hårføneren må filteret rengjøres regelmessig med en myk og tørr børste. Slik fjerner du filteret:

- Sørg for at apparatet er slått av, koblet fra og avkjølt.
- Fjern filteret ved å skyve det av hårfønerhuset.
- Snu filteret 90° over hårføneren og løsne de to krokene fra sporene.
- Bruk den myke børsten til å fjerne hår og støv.
- Sett tilbake filteret ved å plassere de to krokene inn i sporene mens du holder filteret vinkelrett på hårføneren.
- Drei filteret 90° og skyv det tilbake i den opprinnelige posisjonen.

Viktig

Denne hårføneren har en sikkerhetstermostat. Hvis den overopp-

SUOMI

AMMATTIMAINEN DIGITAALINEN IONINEN HIUSTENKUIVAAJA BAB6150ORCE

HIUSTENKUIVAAJAN JA SEN TARVIKKEIDEN KUVAUUS

Ammattimainen AC-moottori
Irrotettava takasuodatin
Ergonominen kahva
Digitaalinen näyttö (lämpötilan
näyttö "°C"-asteissa ja ilmavirtaus
"m³/h":ssa)
Lineaarinen lämpötilan hallinta
105 °C asti
2 nopeustasoa (I-O-II)
Ammattimainen johto 2,70 m
Ripustusrengas
Kylmä ilma -painike
2 keskitinsuulaketta
Mukana diffuusori

OMINAISUUDET

Ioniteknikka

Hiuksissa on luonnollisesti positiivisesti latautuneita ioneja, ja tämä positiivinen lataus lisääntyy entisestään hiusten kuivauksen aikana luoden staattista sähköä. Staattinen sähkö työntää hiussuomut irti toisistaan. Hiusten pinta on karhea, ja ne näyttävät elottomilta.

Hiustenkuivaajan luomat negatiiviset ionit neutralisoivat hiusten luonnollisen positiivisen latauksen ja poistavat näin hiusten sähköisyyttä.

Hiukset ovat taipuisat, kiiltävät ja helposti kammattavat. On myös todistettu, että ioniteknikka parantaa hiustenhoitotuotteiden tehoa.

Erittäin kompakti ja kevyt

Ilma-aukossa olevan 15 cm suodattimensa ja 485 gramman painonsa ansiosta BAB6150ORCE on erittäin helppokäyttöinen: voit hallita laitteen liikkeitä täydellisesti.

Ammattimainen AC-moottori

BAB6150ORCE on varustettu AC-moottorilla. Se tarjoaa vaihtelevan 1400 - 2000 W tehon, joka lisää kuivaajan ilmavirtausta 25 % (ilmavirtauksen enimmäisteho: 105 m³/h).

Lämpötilan ja ilmavirtauksen digitaalinen näyttö

Kahvan ulommalla puolella sijaitseva digitaalinen näyttö näyttää hiustenkuivaajan 25 mm suulakkeen ilmavirtauksen (m³/h) ja lämpötilan (°C). "Cold shot" -toiminto näkyy myös näytössä, kun painiketta pidetään pohjassa. Lämpötilan ja nopeuden hallinta helpottaa kaikenlaisien hiusten kuivaamista ja mahdollistaa kaikenlaisen kampeuksen luomisen.

Lämpötilan lineaarinen säätöpyörä

Kahvan ulommalla puolella sijaitsevalla lämpötilan säätöpyörällä lämpötilan voi mukauttaa asteittain hiustyyppin ja haluamasi kampeuksen mukaan.

Keskitinsuulakkeet

Kaksi 7 mm keskitinsuulaketta takaavat erittäin tarkan hiusten kuivauksen ja muotoilun. 78 mm keskitinsuulake sopii lyhyille hiuksille ja 94 mm keskitinsuulake sopii puolipitkille ja pitkille hiuksille.

KÄYTTÖ

- Kytke laite verkkovirtaan.
- Valitse haluamasi nopeus painamalla kahvassa olevaa katkaisinta:
 - nopeus I painamalla vasemmalle.
 - nopeus II painamalla oikealle.
- Lämpötila näkyy digitaalisessa näytössä. Hiusten kuivauksen lämpötilaa voi laskea tai nostaa säätöpyörällä:
 - laske lämpötilaa pyörittämällä säätöpyörää vasemmalle.
 - nosta lämpötilaa pyörittämällä säätöpyörää oikealle.
- Kahvan sisemmällä puolella olevalla kylmä ilma -painikkeella voit kiinnittää hiustupsun tai koko kampauksen pitkäksi aikaa ja tuoda hiuksiin kiiltoa. Toiminnon käyttö näkyy myös näytöllä.
- Hiustenkuivaajan käytön jälkeen sammuta laite ja irrota se verkkovirrasta. Anna laitteen jäähtyä ennen säilyttämistä.

Tärkeää

Hiustenkuivaajassa on turvatermostaatti. Mikäli laite ylikuumentuu, se sammuu automaattisesti. Hetken päästä se käynnistyy uudelleen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Hiustenkuivaaja BAB6150ORCE on varustettu irrotettavalla takasuodattimella, joka ehkäisee hiusten tai pölyn pääsemistä laitteen moottoriin. Säilytä hiustenkuivaajan tehokkuus puhdistamalla ritilä säännöllisesti pehmeällä ja kuivalla harjalla. Poista suodatin seuraavasti:

- Varmista, että laite on sammutettu ja kytketty irti verkkovirrasta. Anna laitteen jäähtyä.
- Poista suodatin liu'uttamalla sitä hiustenkuivaajan suuntaisesti.
- Käännä suodatinta 90° hiustenkuivaajan yläpuolelle ja vapauta 2 koukkuja lovistaan.
- Poista hiukset ja pöly pehmeällä harjalla.
- Aseta suodatin takaisin paikoilleen kiinnittämällä koukut loviin pitämällä suodatinta kohtisuoraan laitetta vasten.
- Käännä suodatinta 90° ja liu'uta se alkuperäiselle paikalleen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΙΟΝΙΚ ΨΗΦΙΑΚΟ ΣΕΣΟΥΑΡ BAB6150ORCE

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΣΕΣΟΥΑΡ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ

Επαγγελματικό μοτέρ AC.
Κυμαινόμενη ισχύς 1400 - 2000 W.
Αποσπώμενο πίσω φίλτρο.
Εργονομική λαβή.
Ψηφιακή οθόνη (απεικόνιση
θερμοκρασίας σε °C και ποσοστό
ταχύτητας αέρα σε m³/h).
Γραμμικός έλεγχος της θερμοκρα-
σίας μέχρι τους 105°C.
Δύο βαθμίδες ταχύτητας (I-O-II).
Επαγγελματικό καλώδιο μήκους
2,70 m.
Δαχτυλίδι ανάρτησης.
Κουμπί ψυχρού αέρα.
Δύο (2) στόμια συγκέντρωσης
αέρα
Περιλαμβάνεται η φυσούνα

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τεχνολογία ionic

Τα μαλλιά από τη φύση φορτίζο-
νται θετικά· αυτό το θετικό φορτίο
ενισχύεται κατά τη διάρκεια του
στεγνώματος και δημιουργεί τον
στατικό ηλεκτρισμό ο οποίος απο-
μακρύνει τις τρίχες την μία από την
άλλη. Έτσι, η επιφάνεια της τρίχας
γίνεται άγρια και η όψη της θαμπή.
Τα αρνητικά ιόντα τα οποία δημι-
ουργούνται από το σεσουάρ έρ-
χονται να εξουδετερώσουν αυτό

το θετικό φορτίο και επομένως να
εξαλείψουν από τα μαλλιά όλο τον
στατικό ηλεκτρισμό.

Έτσι τα μαλλιά γίνονται πιο απαλά,
λαμπερά και εύκολα στο χτένισμα.
Επίσης, έχει αποδειχθεί ότι η τε-
χνολογία ionic ενισχύει τη δράση
των προϊόντων περιποίησης των
μαλλιών.

Ultracompact και ελαφρύ

Με το φίλτρο του των 15 cm
στην έξοδο του αέρα και μόνον
το βάρος των 485 g, το σεσουάρ
BAB6150ORCE είναι πολύ πρακτι-
κό: επιτρέπει τον τέλειο έλεγχο
της κίνησης.

Επαγγελματικό μοτέρ AC

Το BAB6150ORCE διαθέτει ένα μο-
τέρ AC με ισχύ που κυμαίνεται από
1400 έως 2000W το οποίο αυξάνει
κατά 25% το ποσοστό ροής του
αέρα (μέγιστη ισχύς όγκου αέρα:
105m³/h).

Ψηφιακή απεικόνιση της θερμοκρασίας και της ροής αέρα

Η ψηφιακή οθόνη που βρίσκεται
στην εξωτερική πλευρά της λαβής
σας δίνει τη δυνατότητα να διαβά-
ζετε το ποσοστό ροής του αέρα
σε m³/h και τη θερμοκρασία σε
°C στα 25 mm από το στόμιο συ-
γκέντρωσης αέρα του σεσουάρ.
Η επιλογή "cold shot" εμφανίζεται
επίσης στην ψηφιακή οθόνη όταν
κρατάτε το κουμπί. Ο έλεγχος
αυτός της θερμοκρασίας καθώς
και της ταχύτητας διευκολύνει το
στέγνωμα όλων των τύπων των
μαλλιών και διευκολύνει το φορ-

μάρισμα κάθε στιλ χτενίσματος.

Ροδέλα γραμμικής ρύθμισης της θερμοκρασίας

Η ροδέλα ρύθμισης της θερμοκρασίας που βρίσκεται στην εξωτερική πλευρά της λαβής σας δίνει τη δυνατότητα να προσαρμόζετε προοδευτικά τη θερμοκρασία ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών και το στιλ χτενίσματος που επιθυμείτε.

Στόμια συγκέντρωσης αέρα

Τα δύο (2) στόμια συγκέντρωσης αέρα με άνοιγμα 7 mm δίνουν τη δυνατότητα για στέγνωμα και φορμάρισμα ακριβείας. Το στόμιο συγκέντρωσης αέρα των 78 mm είναι σχεδιασμένο για κοντά μαλλιά και αυτό των 94 mm ταιριάζει τέλεια σε μεσαίου μήκους και μακριά μαλλιά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Συνδέετε τη συσκευή με το ρεύμα.
- Επιλέγετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε πατώντας τον διακόπτη που βρίσκεται στη λαβή:
 - ταχύτητα I πατώντας προς τα αριστερά.
 - ταχύτητα II πατώντας προς τα δεξιά.
- Η θερμοκρασία απεικονίζεται στην ψηφιακή οθόνη. Η ροδέλα ρύθμισης δίνει τη δυνατότητα να μειώνεται ή να αυξάνεται η θερμοκρασία του στεγνώματος:
 - μειώνετε τη θερμοκρασία γυρίζοντας τη ροδέλα προς τα αριστερά.

- αυξάνετε τη θερμοκρασία γυρίζοντας τη ροδέλα προς τα δεξιά.

- Με το κουμπί ψυχρού αέρα που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της λαβής μπορείτε να φιξάρετε μια μπούκλα ή όλο το χτένισμα για ένα αποτέλεσμα με μεγάλη διάρκεια και να δώσετε λάμψη στα μαλλιά. Η χρήση του εμφανίζεται επίσης στην οθόνη.
- Ύστερα από τη χρήση του σεσουάρ, σβήνετε και βγάζετε τη συσκευή από το ρεύμα. Αφήνετε να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

Σημαντική σημείωση

Το σεσουάρ αυτό διαθέτει ένα θερμοστάτη ασφαλείας. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, σταματά αυτομάτως. Ύστερα από μια σύντομη περίοδο, αρχίζει πάλι να λειτουργεί.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το σεσουάρ BAB6150ORCE είναι εξοπλισμένο με ένα αποσπώμενο πίσω φίλτρο για να αποφεύγεται η είσοδος τριχών ή σκόνης στο μοτέρ της συσκευής. Για να διατηρήσετε την αποδοτικότητα του σεσουάρ, καθαρίζετε τακτικά τη σχάρα με μια μαλακή και στεγνή βούρτσα. Για να βγάλετε το φίλτρο, κάνετε τα εξής:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή, δεν είναι στο ρεύμα και έχει κρυώσει.
- Βγάλτε το φίλτρο γλιστρώντας το έξω από το σώμα της συσκευής.
- Γυρίστε το φίλτρο κατά 90° πάνω από το σεσουάρ και απελευθερώστε τα δύο (2) άγκιστρα από

τις εγκοπές.

- Χρησιμοποιείτε μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τρίχες και σκόνες.
- Για να βάλετε το φίλτρο στη θέση του, τοποθετήστε τα δύο (2) άγκιστρα μέσα στις εγκοπές κρατώντας το φίλτρο κάθετα προς τη συσκευή.
- Γυρίστε το φίλτρο κατά 90° και γλιστρήστε το στην αρχική του θέση.

MAGYAR

PROFESSZIONÁLIS HAJSZÁRÍTÓ DIGITÁLIS IONOS BAB6150ORCE

A HAJSZÁRÍTÓ ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA

Professzionális AC motor
Kivehető hátsó szűrő
Ergonomikus markolat
Digitális kijelző (a hőmérsékletet
°C-ban, a légáramot m³/h-ban
mutatja)
A hőmérséklet egyenletes
szabályozása 105 °C-ig
2 sebességfokozat (I-O-II)
Professzionális tápkábel, 2,70 m
Felfüggesztő gyűrű
Hideg levegő gomb
2 szűkítő végződés
Diffúzorral együtt

TULAJDONSÁGOK Ionos technológia

A haj természeténél fogva pozitív töltését a hajszárítás fokozza. Ilyenkor statikus elektromosság keletkezik, amely egymástól eltávolítja a hajszálakon lévő pikkelyeket. A haj felülete ekkor érdessé és fénytelené válik.

A hajszárító által keltett negatív ionok semlegesítik ezt a pozitív töltést, és teljesen megszüntetik a haj statikus elektromosságát.

A haj finomabbá, lágyabbá, csillogóbbá válik, és könnyen fésülhető lesz.

Szintén bizonyítást nyert, hogy az ionos technológia fokozza a hajapoló szerek hatását.

Rendkívül kicsi és könnyű

A kimenő levegő szűrőjétől 15 cm-es, csupán 485 g súlyú BAB6150ORCE hajszárító nagyon könnyen kezelhető: Tökéletesen szabályozott mozdulatokat tesz lehetővé.

Professzionális AC motor

A BAB6150ORCE motorja 1400 - 2000 W között változtatható teljesítményű AC motorral rendelkezik, amely 25%-kal nagyobb légáramot eredményez (a légáram maximális teljesítménynél: 105 m³/h).

A Hőmérséklet és a légáram digitális kijelzése

A markolat külső részén elhelyezett digitális kijelzőn megjeleníthető a légáram m³/h-ban, a hőmérséklet °C-ban, a hajszárító végződésétől 25 mm-re. Amikor a gombot lenyomják, a „cold shot” opció is megjelenik a digitális kijelzőn. A hőmérséklet és a sebesség szabályozása megkönnyíti mindenféle hajtípus szárítását, és bármilyen stílusú frizura könnyű formázását lehetővé teszi.

A hőmérsékletet egyenletesen szabályozó korong

A markolat külsején lévő hőmérsékletszabályozó koronggal fokozatosan érhető el a megfelelő hőmérséklet, a hajtípustól és a kívánt frizura típusától függően.

SZŰKÍTŐ VÉGZÖDÉSEK

A 7 mm-es nyílású két szűkítő végződéssel nagyon pontos szárítást és hajformázást lehet elérni. A 78 mm-es szűkítő kiválóan alkalmas a rövid hajhoz, a 94 mm-es a félhosszú és hosszú hajhoz.

MŰKÖDÉS

- Dugja be a konnektorba a készüléket.
- Válassza ki a kívánt sebességet a markolaton lévő kapcsolót megnyomva:
 - I sebesség a kapcsolót balra tolva.
 - II sebesség jobbra tolva a kapcsolót.
- A hőmérséklet megjelenik a digitális kijelzőn. A szabályozó koronggal csökkenthető vagy növelhető a szárítási hőmérséklet:
 - a korongot jobbra forgatva csökken a hőmérséklet.
 - a korongot balra forgatva emelkedik a hőmérséklet.
- A markolat belső részén lévő hideg levegő gombbal egy hajfűrt, vagy az egész frizura formázása rögzíthető a hosszú hatás és csillogó haj érdekében. A gomb használatát jelzi a kijelző.
- Kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a hajszárítót használat után. Hagyja lehűlni, mielőtt elteszi.

Fontos

Ez a hajszárító biztonsági termosztáttal van ellátva. Túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolódik. Rövid idő elteltével ismét bekapcsolódik.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A BAB6150ORCE kivehető hátsó szűrővel van ellátva, amely megelőzi a hajszálak vagy szennyeződések behatolását a motortérbe. A hajszárító teljes hatékonyságának megőrzése érdekében tisztítsa rendszeresen a szűrő rácsát puha és száraz kefe segítségével. A szűrőt az alábbi módon vegye ki:

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, húzza ki a konnektorból és hagyja lehűlni.
- Vegye ki a szűrőt, csúsztassa ki a hajszárító tengelye mentén.
- Forgassa el a szűrőt 90°-kal a hajszárító fölött, és szabadítsa ki a két horgot a horonyból.
- Puha kefével távolítsa el a hajszálakat és a port.
- Amikor a szűrőt visszateszi, tegye a hornyokba a 2 horgot, közben tartsa a szűrőt a készülékre merőleges helyzetben.
- Forgassa el a szűrőt 90°-kal és csúsztassa eredeti helyzetébe.

POLSKI

PROFESJONALNA, JONOWA SUSZARKA DO WŁOSÓW ZE STEROWANIEM ELEKTRONICZNYM BAB6150ORCE

OPIS SUSZARKI I AKCESORIÓW

Profesjonalny silnik AC
Wyjmowany filtr tylny
Ergonomiczny uchwyt
Wyświetlacz elektroniczny
(wyświetlanie temperatury w °C
oraz przepływu powietrza w m³/h)
Liniowa regulacja temperatury
do 105°C
2 poziomy prędkości nawiewu
(I-O-II)
Profesjonalny kabel o długości
2,70 m.
Zawieszka
Przycisk chłodnego powietrza
2 końcówki - koncentratory
Dyfuzor dołączony do zestawu

PARAMETRY Technologia jonowa

Włosy, które są naturalnie naładowane dodatnio, dodatkowo zwiększają ten ładunek podczas suszenia, powodując powstawanie elektryczności statycznej i otwieranie się łusek włosa. Powierzchnia włosa staje się chropowata, a jego odcień matowy.

Wytwarzane przez suszarkę jony ujemne neutralizują ładunki dodatnie, usuwając w ten sposób z fryzury całą elektryczność statyczną.

Dzięki temu włosy są bardziej miękkie, elastyczne, błyszczące i łatwe w układaniu.

Zostało również dowiedzione, że technologia jonowa wzmacnia działanie środków do pielęgnacji włosów.

Wyjątkowo kompaktowa i lekka

Dzięki 15 cm filtrowi na wylocie powietrza oraz małej wadze 485 g, suszarka do włosów BAB6150ORCE jest bardzo poręczna i zapewnia doskonałą kontrolę ruchów.

Profesjonalny silnik AC

Urządzenie BAB6150ORCE wyposażone jest w silnik AC o zmiennej mocy od 1400 do 2000 W, który zwiększa natężenie nawiewu o 25% (objętość powietrza przy maksymalnej mocy: 105 m³/h).

Elektroniczny wyświetlacz temperatury i nawiewu

Na ekranie znajdującym się na zewnętrznej stronie uchwytu wyświetla się natężenie nawiewu w m³/h oraz temperatura w °C w odległości 25 mm od końcówki suszarki do włosów. Na ekranie wyświetla się również włączona funkcja „zimnego nawiewu”, gdy wciśnięty jest przycisk. Taka regulacja temperatury oraz nawiewu ułatwia suszenie wszystkich rodzajów włosów i umożliwia swo-

bodne układanie każdej fryzury.

Pokrętko liniowej regulacji temperatury

Pokrętko regulacji temperatury znajdujące się na zewnętrznej części uchwytu umożliwia stopniową regulację temperatury w zależności od rodzaju włosów i typu fryzury.

Końcówki - koncentratory

2 końcówki - koncentratory o otworze 7 mm zapewniają precyzyjne suszenie i modelowanie włosów. Końcówka - koncentrator 78 mm jest dostosowana do włosów krótkich, natomiast 94 mm doskonale nadaje się do włosów długich i średnich.

OBSŁUGA

- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Wybrać natężenie nawiewu naciskając przełącznik na uchwycie:
 - nawiew I: nacisnąć w lewo.
 - nawiew II: nacisnąć w prawo.
- Temperatura wyświetla się na ekranie. Pokrętko regulacji umożliwia zmniejszanie lub zwiększanie temperatury suszenia:
 - aby obniżyć temperaturę, należy obrócić pokrętkę w lewo.
 - aby zwiększyć temperaturę, należy obrócić pokrętkę w prawo.
- Przycisk zimnego powietrza, znajdujący się po wewnętrznej stronie uchwytu, pozwala utrwalić lok lub całą fryzurę oraz nadać włosom blasku. Skorzystanie z tej funkcji również wyświetla się na

ekranie.

- Po użyciu wyłączyć suszarkę i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Pozostawić do wystygnięcia przed schowaniem.

Ważne

Suszarka do włosów wyposażona jest w termostat bezpieczeństwa. W razie przegrzania suszarka wyłączy się automatycznie. Po pewnym czasie włączy się ponownie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Suszarka BAB6150ORCE wyposażona jest w wyjmowany filtr tylny, który zapobiega dostaniu się włosów lub nieczystości do komory silnika. Aby suszarka zachowała swoją skuteczność należy regularnie czyścić tylną kratkę urządzenia za pomocą suchej miękkiej szczotki. Sposób wyjmowania filtra:

- Upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone, wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać aż ostygnie.
- Aby zdjąć filtr należy przesunąć go zgodnie z osią suszarki.
- Obrócić filtr o 90° do góry suszarki i uwolnić 2 zaczepy z wycięć.
- Za pomocą miękkiej, suchej szczotki usunąć włosy i kurz.
- Aby założyć filtr na swoje miejsce, należy włożyć 2 zaczepy w wycięcia, trzymając filtr prostopadłe do urządzenia.
- Obrócić filtr o 90° i przesunąć do położenia początkowego.

ČESKY

PROFESIONÁLNÍ DIGITÁLNÍ IONIZAČNÍ VYSOUŠEČ VLASŮ BAB6150ORCE

POPIS VYSOUŠEČE VLASŮ A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

Profesionální motor AC
Odnímatelný zadní filtr
Ergonomická rukojeť
Digitální displej (zobrazení
teploty v °C a proud vzduchu v
m³/h)
Lineární kontrola teploty až do
105°C
2 rychlostní stupně (I-O-II)
Profesionální šňůra o délce 2,70 m
Závěsné očko
Tlačítko pro studený vzduch
2 koncovky pro koncentrování
proudu vzduchu
Včetně difuzorů

CHARAKTERISTIKY Technologie Ionic

Vlasy mají přirozeně kladný elektrický náboj. Tento kladný náboj se po dobu vysoušení zvyšuje a vytváří statickou elektřinu, která odděluje jednotlivé šupinky povrchu vlasu. Povrch vlasu se stane drsnějším a vypadá matněji. Záporné ionty vyzařované tímto vysoušečem neutralizují kladný elektrický náboj a tím z vlasů odstraňují veškerou statickou elektřinu.

Vlasy jsou poté hebké, lesklejší a snadno se upravují.

Bylo rovněž dokázáno, že ionizační technologie zvyšuje účinek vlasových přípravků.

Ultra kompaktní a lehký

Vysoušeč vlasů BAB6150ORCE je velmi snadno ovladatelný, neboť od filtru k výstupnímu otvoru vzduchu měří pouze 15 cm, a váží pouhých 485 g: to zaručí dokonalou kontrolu pohybu.

Profesionální motor AC

Vysoušeč BAB6150ORCE je opatřen AC motorem s variabilním výkonem 1400 - 2000W, který zvyšuje proud vzduchu o 25 % (proud vzduchu při maximálním výkonu: 105 m³/h).

Digitální zobrazení teploty a proudu vzduchu

Na digitálním displeji, umístěném na vnější straně rukojeti, se zobrazuje proud vzduchu v m³/h a teploty v °C ve vzdálenosti 25 mm od koncovky vysoušeče. Stisknutím odpovídajícího tlačítka lze rovněž na digitálním displeji zobrazit funkci „cold shot“ (studený šok). Tato kontrola teploty a rychlosti usnadňuje vysoušení vlasů jakéhokoliv typu a zaručí snadné vytvarování jakéhokoliv účesu.

Kolečko pro lineární nastavení teploty

Kolečkem pro nastavení teploty, umístěným na vnější straně rukojeti, lze postupně přizpůsobovat

teplotu podle typu vlasů a požadovaného typu účesu.

Koncovky pro koncentrování proudu vzduchu

Obě koncovky pro koncentrování proudu vzduchu s výstupním otvorem o šíři 7 mm umožňují velmi přesné vysoušení a vytvarování. Koncovka o šíři 78 mm je vhodná pro krátké vlasy, zatímco koncovka o šíři 94 mm je ideální pro polodlouhé nebo dlouhé vlasy.

PROVOZ

- Zapojte přístroj do elektrické sítě.
- Zvolte požadovanou rychlost pomocí přepínače umístěného na rukojeti:
 - rychlost I: přepnutím doleva.
 - rychlost II: přepnutím doprava.
- Na digitálním displeji se zobrazí teplota. Kolečkem pro nastavení teploty lze snížit nebo zvýšit teplotu vysoušení:
 - teplotu snížíte otočením kolečka na levou stranu.
 - teplotu zvýšíte otočením kolečka na pravou stranu.
- Stisknutím tlačítka studeného vzduchu, umístěného na vnitřní straně rukojeti, lze dlouhodobě zafixovat určitý pramen vlasů nebo celý účes a dodat vlasům lesk. Jeho použití se rovněž zobrazí na displeji.
- Po použití vysoušeč vlasů vypněte a odpojte od elektrické sítě. Před uložením jej nechte vychladnout.

Důležité upozornění

Tento vysoušeč vlasů je opatřen bezpečnostním termostatem. V případě přehřátí se přístroj automaticky vypne. Po krátké době se opět uvede do chodu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vysoušeč vlasů BAB6150ORCE je vybaven odnímatelným zadním filtrem, aby do motorové části přístroje nevnikly vlasy nebo prach. Pro zachování plné účinnosti přístroje pravidelně čistěte mřížku měkkým a suchým kartáčkem. Při odejmutí filtru postupujte následujícím způsobem:

- Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý, odpojte jej od sítě a nechte vychladnout.
- Filtr vyjměte vysunutím z přístroje.
- Pootočte filtr o 90° nad přístroj a z drážek uvolněte oba háčky.
- Pro odstranění vlasů a prachu použijte měkký kartáček.
- Pro zpětné nasazení filtru jej držte kolmo k přístroji a oba háčky umístěte do drážek.
- Filtr pootočte o 90° a zasuňte jej do počáteční polohy.

РУССКИЙ

ЦИФРОВОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ФЕН С ИОНИЗАЦИЕЙ BAB6150ORCE

ОПИСАНИЕ ФЕНА И ЕГО АКСЕСУАРОВ

Профессиональный двигатель переменного тока AC
Съемный задний фильтр
Эргономичная ручка
Цифровой экран (индикация температуры в °C и расхода воздуха в м³/час)
Линейный контроль температуры до 105°C
2 режима скорости (I-O-II)
Профессиональный шнур 2,70 м
Кольцо для подвешивания
Кнопка холодного воздуха
2 насадки-концентратора
Включая диффузор

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технология ионизации

По своей природе волосы заряжены положительно; во время сушки этот положительный заряд еще больше усиливается и генерирует статическое электричество, которое раздвигает чешуйки, покрывающие волос. Поверхность волос становится шероховатой, и они приобретают тусклый вид. Отрицательные ионы, генерируемые феном, нейтрализуют этот положитель-

ный заряд и таким образом избавляют волосы от статического электричества. Волосы становятся мягкими и блестящими, легко расчесываются.

Доказано также, что технология ионизации катализирует воздействие препаратов для ухода за волосами.

Сверхкомпактный и легкий

Фен BAB6150ORCE исключительно удобен в работе благодаря своим размерам (15 см от фильтра до выходного воздушного отверстия) и весу (всего лишь 485 г): это позволит вам легко манипулировать аппаратом.

Профессиональный двигатель переменного тока AC

Фен BAB6150ORCE оснащен двигателем переменного тока AC с варьируемой мощностью 1400 - 2000W, что на 25% усиливает воздушный поток (объем воздуха при максимальной мощности - 105 м³/час).

Цифровая индикация температуры и расхода воздуха

На цифровом экране, расположенном снаружи на ручке аппарата в 25 мм от насадки фена, можно прочесть характеристики расхода воздуха в м³/час и температуру в °C. Опция "cold shot" (впрыск холодного воздуха) также отражается на цифровом экране при нажатии на соответствующую кнопку. Подобный контроль температуры

и скорости облегчает процесс сушки волос независимо от их типа, и облегчает их укладку в прически самого разного стиля.

Колесико линейной регулировки температуры

Колесико регулировки температуры, расположенное снаружи на ручке аппарата, дает возможность плавно адаптировать температуру сушки в зависимости от типа волос и желаемой формы прически.

Насадки-концентраторы

2 насадки-концентратора с отверстием в 7 мм обеспечивают сушку и укладку с высокой точностью. Насадка-концентратор шириной 78 мм предназначена для коротких волос, насадка шириной 94 мм идеально подходит для длинных и полудлинных волос.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

- Включите аппарат в сеть
- Выберите желаемую скорость сушки, нажав на переключатель, расположенный на ручке аппарата:
 - скорость I – нажмите переключатель влево.
 - скорость II - нажмите переключатель вправо.
- Температура отображается на цифровом экране. Колесико регулировки температуры позволяет увеличивать или уменьшать температуру сушки:
 - чтобы уменьшить температу-

- ру, вращайте колесико влево
- чтобы увеличить температуру, вращайте колесико вправо
- Кнопка холодного воздуха, расположенная с внутренней стороны ручки, поможет зафиксировать уложенный локон или всю укладку, которая продержится дольше, а также придаст блеск волосам.
- Закончив пользоваться феном, выключите его и отключите от сети. Дайте аппарату полностью остыть прежде, чем убрать на хранение.

Обратите внимание:

Данный фен оснащен термостатом безопасности. При перегреве аппарат автоматически останавливается. Спустя короткий промежуток времени он возобновляет работу.

УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Фен BAB6150ORCE оснащен задним съемным фильтром, который препятствует проникновению волос или пыли в ту часть аппарата, где расположен двигатель. Чтобы предохранить полную эффективность фена, следует регулярно очищать решетку фильтра мягкой сухой щеточкой.

Чтобы снять фильтр, поступайте следующим образом:

- Убедитесь в том, что аппарат выключен, отключен от сети и остыл.
- Снимите фильтр, сдвинув его назад по оси фена.

- Сдвинув фильтр с фена, поверните его на 90° и высвободите 2 крючка из пазов.
- Мягкой щеточкой удалите волосы и пыль.
- Чтобы установить фильтр на место, установите 2 крючка в пазах, удерживая фильтр перпендикулярно аппарату.
- Поверните фильтр на 90° и скользящим движением установите его в исходное положение.

Фен для сушки

Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан

92120, Монруж, Франция

Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Китае

Дата производства (неделя, год):

см. на товаре

EAC

TÜRKÇE

PROFESYONEL SAÇ KURUTMA MAKİNESİ DİJİTAL İYONİK BAB6150ORCE

SAÇ KURUTMA MAKİNESİNİN VE AKSESUARLARININ TANIMI

Profesyonel AC motor
Hareketli arka filtre
Ergonomik sap
Dijital ekran (°C olarak sıcaklık & m³/s olarak hava debisi göstergesi)
105°C'ye kadar doğrusal sıcaklık kontrolü
2 hız seviyesi (I-O-II)
2,70 m profesyonel elektrik kablosu
Asma halkası
Soğuk hava tuşu
2 konsantratör uç
Difüzör dahildir

ÖZELLİKLER

İyonik teknoloji

Saçlar doğal olarak pozitif olarak yüklü olduğundan, bu pozitif yük kurutma esnasında artar ve saç diplerini zorlayan ve saçların birbirinden ayrılmasına sebep olan statik elektrik üretir. Bu durumda saçın yüzeyi donuklaşır ve mat bir görünüm alır.

Saç kurutma makinesi tarafından üretilen negatif iyonlar bu pozitif yükü nötrleştirir ve böylece saçlardaki statik elektriği yok eder.

Böylece saçlar daha yumuşak,

daha esnek, parlak olur ve kolay şekillenir.

Ayrıca iyonik teknolojinin, saç ürünlerinin etkisini artırdığı da kanıtlanmıştır.

Ultra kompakt ve hafif

Hava çıkışındaki 15 cm'lik filtresi ve sadece 485 gr'lık ağırlığı ile BAB6150ORCE saç kurutma makinesi çok kullanışlıdır: kusursuz bir hareket kontrolü sağlar.

Profesyonel AC motor

BAB6150ORCE, 1400 - 2000W arasında değişen, hava debisini % 25 artıran (maksimum güçte hava hacmi: 105 m³/s).

Dijital sıcaklık ve hava debisi göstergesi

Sapın dış kısmında yer alan dijital ekran saç kurutma makinesinin ucundan 25 cm mesafede m³/s olarak hava debisi ve °C olarak sıcaklığın görüntülenmesini sağlar. Ayrıca "cold shot" seçeneği de tuşa basıldığında dijital ekran üzerinde görüntülenir. Bu sıcaklık ve hız kontrolü her saç tipinin kurutulmasını kolaylaştırır ve her saç şeklinin kolayca oluşturulmasını sağlar.

Sıcaklığın doğrusal olarak ayarlanma düğmesi

Sapın dış kısmında yer alan sıcaklık ayarlama düğmesi, saçın tipine ve arzu edilen saç şekline göre sıcaklığın kademeli bir şekilde ayarlanmasını sağlar.

Konsantratör uçlar

7 mm açıklıktaki 2 konsantratör uç hassas bir kurutma ve şekillendirme sağlar. 78 mm'lik konsantratör uç kısa saçlar için olup 94 mm'lik olan orta uzunlukta ve uzun saçlarda mükemmel uyum sağlar.

ÇALIŞMA

- Cihazın fişini elektrik prizine takın.
- Cihazın sapı üzerinde yer alan düğme üzerine basarak arzu edilen hızı seçin :
 - sola doğru basarak hız I.
 - sağa doğru basarak hız II.
- Sıcaklık dijital ekranda görüntülenir. Ayar düğmesi kurutma sıcaklığının artırılmasını veya azaltılmasını sağlar:
 - düğmeyi sağa doğru iterek sıcaklık azaltılır.
 - düğme sağa doğru itilerek sıcaklık artırılır.
- Cihazın sapının iç kısmı üzerinde yer alan soğuk hava tuşu uzun süre kalıcı bir etki için bir bukle-nin veya tüm saç şeklinin sabitlenmesini ve saçlara ışıltı kazandırılmasını sağlar. Onun kullanımı da ekran üzerinde görüntülenir.
- Saç kurutma makinesinin kullanımının ardından cihazı kapatın ve fişini elektrik prizinden çekin. Kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Önemli

Bu saç kurutma makinesi bir güvenlik termostatu donanımlıdır. Aşırı ısınma olması durumunda otomatik olarak kapanır. Kısa bir

süre sonra yeniden çalışmaya başlar.

TEMİZLİK VE BAKIM

BAB6150ORCE saç kurutma makinesi, saçların veya tozların cihazın motor kısmına girmesini önlemek için çıkarılabilir bir arka filtreye sahiptir. Saç kurutma makinesinin etkisini korumak için yumuşak ve kuru bir fırça yardımıyla izgarasını düzenli olarak temizleyin. Filtreyi çıkarmak için aşağıdaki talimatları takip edin:

- Cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş olmasından emin olun ve soğumasını bekleyin.
- Saç kurutma makinesinin ekse-ninde kaydırarak filtreyi çıkarın.
- Filtreyi saç kurutma makinesinin üzerinde 90° döndürün ve 2 kancayı yerlerinden çıkarın.
- Saç ve toz kalıntılarını temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın.
- Filtreyi yerine takmak için, filtreyi cihaza dik gelecek şekilde tutup 2 kancayı yerlerine takın.
- Filtreyi 90° döndürün ve başlan-gıç pozisyonuna kadar kaydırın.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We the undersigned, hereby certify the conformity of the following product:

Type of product	: Hair dryer
Type Number	: S129
Trademark	: BaByliss / CPL
with following characteristics	: 230V~ 50-60Hz 1850W 240V~ 50-60Hz 2000W
Country of origin	: China

Within the essential requirements of the CE Directives:

2004/108/EC	ElectroMagnetic Compatibility Directive
2006/95/EC	Low Voltage Directive
2011/65/EC	RoHS Directive
2005/32/EC	Ecodesign Directives implemented by the Commission Regulations (EC) No. 1275/2008 and (EC) No. 278/2009 (where applicable) amended by 2008/28/EC
2006/42/EC	Machinery Directive

In accordance with the following harmonised standards:

LVD :	EN 60335-1	2012	
	EN 60335-2-23	2003	A1; A11
(including EMF)	EN 62233	2008	
Ecodesign	EN 50564	2011	
EMC :	EN 55014-1	2006	A1; A2
	EN 61000-3-2	2006	A1; A2
	EN 61000-3-3	2008	A1; A2
	EN 55014-2	1997	A1; A2

CE mark first affixed: August 2005

BABYLISS FACO S.P.R.L.
(authorised by BABYLISS S.A.R.L. and Conair Group Ltd)



BaByliss FACO s.p.r.l.
25, Avenue de l'Indépendance - B-4020 WANDRE - BELGIQUE
(0032) 04 345 60 60



Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex